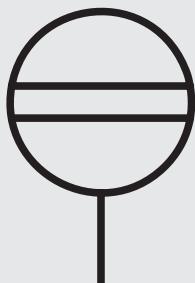


**SYMBOL**

NG 0076 - 0381

**BESCHREIBUNG**

Die FSA ist eine hochwertige, robuste Flüssigkeitsstandanzeige zur kontinuierlichen Niveaukontrolle in Hydrauliktanks.

Das Medium dringt durch die untere Anschlussbohrung in das Gerät ein und zeigt sich wieder im gut sichtbaren Steigrohr. Dadurch lässt sich das Flüssigkeitsniveau problemlos an der Außenwand des Behälters ablesen. Bei Verwendung von Rahmen mit seitlichem Sichtfenster ist dies auch von der Seite möglich.

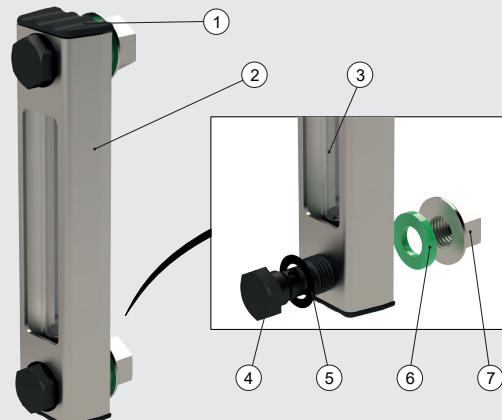
6 Baugrößen, individuell gestaltbare Kontrastscheiben, verschiedene Schwimmer oder Hohlkugeln sowie zahlreiche Thermoziusatzfunktionen runden die hohe Funktionalität der FSA ab.

PRODUKTMERKMALE

- Nenngöße 76 - 381 mm
- Rundes Steigrohr aus Glas
- Anschlussstücke aus PA oder Aluminium
- Rahmen aus Aluminium oder Edelstahl
- Optimiertes Dichtvolumen durch größere Schnurstärke des O-Rings
- Verbesserte Abdichtung zwischen Tank und FSA durch geometrische Optimierung des Anschlussstücks
- Die zusätzliche Unterlegscheibe verhindert das Verkratzen des Gehäuses durch Steckschlüssel.

KUNDENNUTZEN

- Robustes Design
- Erhöhte Druckflüssigkeitstemperatur, Medienverträglichkeit sowie UV-Beständigkeit
- Reduzierung der Gefahr der Beschädigung des O-Rings an der Schraube durch falsche Montage am Tank
- Verbesserte Drehmomentsicherheit
- Auch bei Verwendung glykolhaltiger Fluide einsetzbar

AUFBAU

Pos.	Benennung
(1)	Anschlussstück (2x)
(2)	Rahmen
(3)	Steigrohr
(4)	Hohlschraube (2x)
(5)	Unterlegscheibe (2x)
(6)	Dichtelement (2x)
(7)	Mutter (2x)

Typenschlüssel (gleichzeitig Bestellbeispiel)

FSA - 0127 - 0 . 11000 / H - / M12 . 000

Benennung

FSA = Flüssigkeitsstandanzeige

Nenngroße NG (≈ Schraubenmittenabstand in mm)

0076, 0127, 0176, 0254, 0305, 0381

Werkstoff Dichtung

0 = NBR (Perbunan)
2 = FKM (Viton)

Rohrgeometrie / Werkstoffe

Rohrgeometrie

1 = Rundrohr Ø19

Werkstoff - Rohr

1 = Glas

Werkstoff Anschlussstücke

0 = PA (Dichtelement = Dichtscheibe)
1 = Aluminium (Dichtelement = Dichtscheibe)
2 = Aluminium (Dichtelement = Quadring)
3 = Aluminium (Dichtelement = O-Ring)

Werkstoff - Rahmen

00 = Aluminium
03 = Edelstahl
06 = Aluminium, Ausschnitt rechts
07 = Aluminium, Ausschnitt links

Optionen

Kontrastscheibe

H = Kontrastscheibe HYDAC
N = Kontrastscheibe neutral
O = ohne Kontrastscheibe
O1 = ohne Kontrastscheibe, Hohlkugel blau Ø8
O2 = ohne Kontrastscheibe, Hohlkugel grün Ø10

Thermozusatzfunktion

- = ohne Zusatzfunktion (Standard)
T = Thermometer im Anzeigerohr (nur in Verbindung mit Kontrastscheibe H) -10 °C ... +80 °C
FF = Vorbereitung für Fühlerthermometer
FT100 = Fühlerthermometer 100 mm
FT200 = Fühlerthermometer 200 mm
FT300 = Fühlerthermometer 300 mm
TS60-O = Thermoschalter NC, Nenntemperatur 60 °C
TS70-O = Thermoschalter NC, Nenntemperatur 70 °C
TS80-O = Thermoschalter NC, Nenntemperatur 80 °C
TFP100 = Temperaturfühler -40 °C ... +125 °C
TFP1000 = Temperaturfühler -40 °C ... +125 °C

Hinweis: Die Kombination Thermoschalter TS mit Fühlerthermometer FT ist nicht möglich.

Anschlussart

M12 = M12 (Standard)
M10 = M10 (nicht bei TS und TFP)

Anschluselemente

Werkstoff Schrauben / Muttern

0 = Schraube und ggf. Mutter Stahl (Oberflächenschutz verzinkt, Chrom(VI)-frei)
2 = Schraube und ggf. Mutter Edelstahl (nur M12)

Dichtelement

0 = mit Dichtelement
1 = ohne Dichtelement

Befestigungsmuttern

0 = mit Befestigungsmuttern
1 = ohne Befestigungsmuttern

HINWEIS:

Für die jeweiligen Betriebs- und Umfeldbedingungen (Temperatur, Dynamik, Reinigung) ist die Eignung des Produktes durch den Fahrzeug- / Anlagenhersteller oder den Betreiber zu prüfen.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Ihren Ansprechpartner im Technischen Vertrieb.

TECHNISCHE DATEN

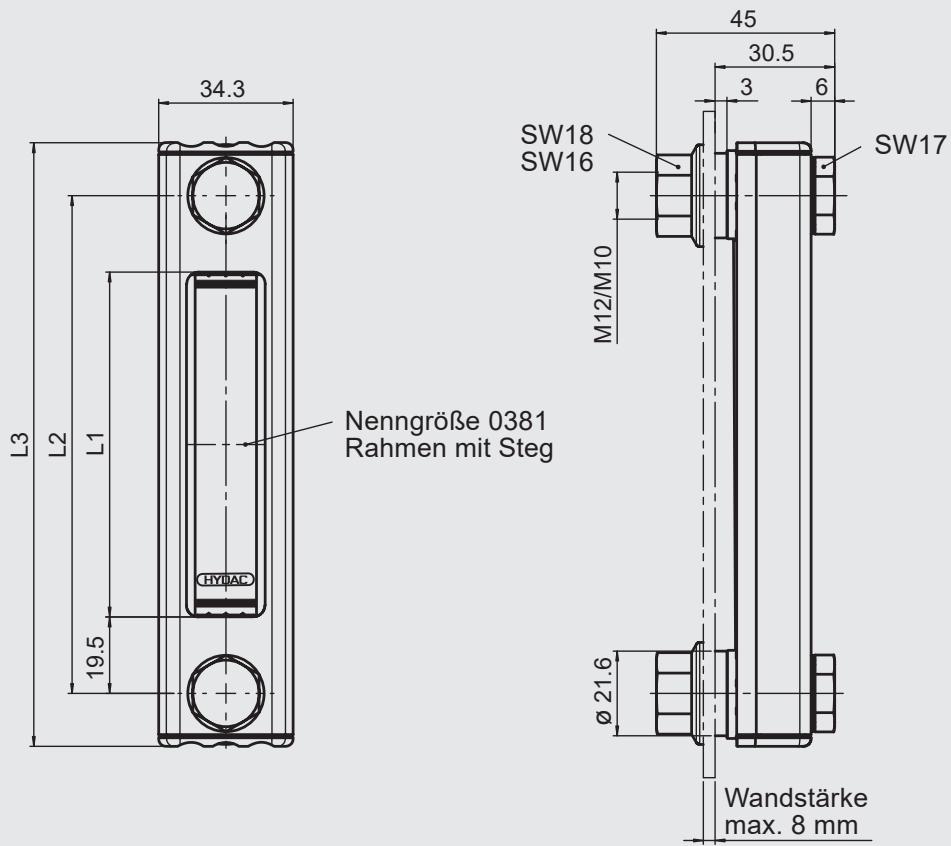
Anschluss	Hohlschraube M12x45 bzw. M10x45						
Anschlussart	Gewindebohrung (M12 bzw. M10) oder Durchgangsbohrung (\varnothing 13 bzw. \varnothing 11)						
Einbaulage	senkrecht an der Behälterwand						
Gewicht	NG 0076 0,18 kg	NG 0127 0,21 kg	NG 0176 0,23 kg	NG 0254 0,25 kg	NG 0305 0,26 kg	NG 0381 0,31 kg	
Ausführung Steigrohr	Rundrohr \varnothing 19						
Medien	Mineralöl nach DIN 51524 Teil 1 und 2, Wasser, Öl, Emulsionen, synthetische Flüssigkeiten, Glykol und glykolhaltige Medien						
Viskosität Medium	max. 2000 mm ² /s						
Max. Betriebsdruck	0,5 bar (höhere Drücke auf Anfrage)						
Volumenstromrichtung	beliebig						
Umgebungstemperatur	-20 °C ... +95 °C						
Druckflüssigkeitstemperatur	-20 °C ... +95 °C (mit Thermometer -10 °C ... +80 °C) (weitere auf Anfrage)						
Material:	Anschlussstücke: Steigrohr: Gehäuserahmen: Dichtung: Schrauben, Muttern: Kontrastscheibe:	PA oder Aluminium Glas Aluminium oder Edelstahl (Stahl auf Anfrage) FKM oder NBR (EPDM auf Anfrage) Stahl verzinkt oder Edelstahl Aluminium					
Zubehör	Absperrelemente (ABV, ABK, ABS), Schutzabdeckung						

HINWEIS:

Zur Funktionssicherung müssen die Angaben hinsichtlich Druck, Viskosität und Temperatur beachtet werden. Für eine einwandfreie Funktion bei hohen Temperaturen muss gewährleistet sein, dass die Anzugsmomente der Schrauben nach der Erstinstallation nicht verändert werden.

ABMESSUNGEN

(Maßangaben in mm)



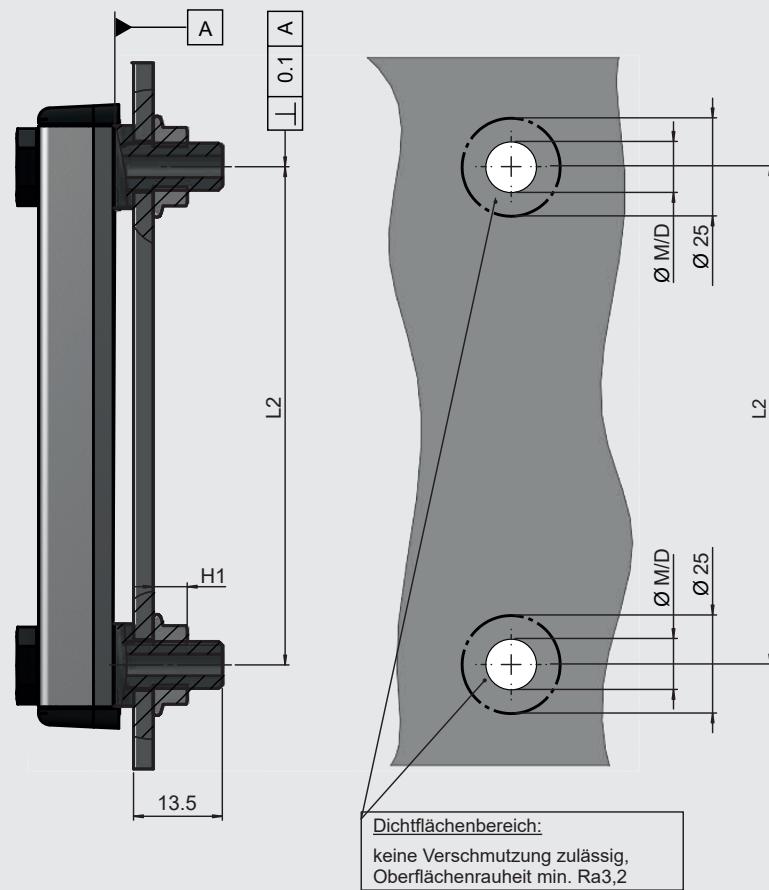
Nenngröße \approx	L1 [mm]	L1 [in]	L2 [mm]	L2 [in]	L3 [mm]	L3 [in]
Schraubenmittelenabstand [mm]						
0076	37	1,5	76	3	103	4,1
0127	88	3,5	127	5	154	6,1
0176	137	5,4	176	7	203	8,0
0254	215	8,5	254	10	281	11,1
0305	266	10,5	305	12	332	13,1
0381	342	13,5	381	15	408	16,1

DICHTUNGSVARIANTEN für Tankanschluss

Dichtscheibe (Standard)	Quadring (nur für Alu-Anschlussstücke)	O-Ring (nur für Alu-Anschlussstücke)

MONTAGEINFORMATION

(Maßangaben in mm)



Schraube	Mutter	Gewindebohrung ØM	Durchgangsbohrung ØD	H1	Anzugsdrehmoment trocken / geölt
M12, SW17	M12, SW18	M12 – min. 6 mm tief	13 mm	12 mm	8-0,5 Nm / 6+0,5 Nm
M10, SW17	M10, SW16	M10 – min. 5 mm tief	11 mm	10 mm	8-0,5 Nm / 6+0,5 Nm

ERSATZTEILE

Dichtsatz Standard (4x O-Ring, 2x Dichtscheibe)

NG	Größe	Material	Bestell-Nr. = Material-Nr.
0076 – 0381	M12	NBR	4334716
0076 – 0381	M12	FKM	4334379
0076 – 0381	M10	NBR	4664374
0076 – 0381	M10	FKM	4664416

ANMERKUNG

Die Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf die beschriebenen Betriebsbedingungen und Einsatzfälle.

Bei abweichenden Einsatzfällen und/oder Betriebsbedingungen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Fachabteilung.

Anwender tragen in allen Fällen die Verantwortung zur Feststellung der Produkteignung in der konkreten Anwendung. Beziffernde Werte bei Produkteigenschaften sind Durchschnittswerte eines Neuproducts, die einem Alterungsprozess unterliegen.

Irrtümer und Technische Änderungen behalten wir uns vor.

HYDAC Accessories GmbH
Hirschbachstr. 2
66280 Sulzbach/Saar, Deutschland
Tel.: +49 6897 - 509-01
Internet: www.hydac.com
E-Mail: accessories@hydac.com